

J **C** **A**
hinese
adette
ppreciation

Chinese Art Collectors
Companion Series

下册



中国收藏鉴赏丛书

中国翡翠珍品鉴定

草千里 编著

Chinese Jadeite
Appreciation

学出版社



下册

Chinese Art Collectors
Companion Series



中国收藏鉴赏丛书

中国翡翠珍品鉴定

单千里 编著

浙江大學出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

中国翡翠珍品鉴定. 上册 / 草千里编著. —杭州: 浙江大学出版社, 2004.3
ISBN 7-308-03351-1

I. 中... II. 草... III. 玉石, 翡翠—鉴定—中国—图录 IV. K876.82

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 048364 号

出版发行 浙江大学出版社
(杭州天目山路 148 号 邮政编码: 310028)
(E-mail: zupress@mail. hz. zj. cn)
(网址: <http://www.zjupress.com>)

责任编辑 李玲如
装帧设计 北京中铭文化传播有限公司设计部 张伟

印刷 浙江新华彩色印刷有限公司
经销 新华书店

开本 880mm×1230mm 1/32
印张 10.75
字数 289 千

版印次 2004 年 3 月第 1 版第 1 次印刷
书号 ISBN 7-308-03351-1/K·092
定价 98.00 元 (上、下册)

前言

翡翠一词源于翠鸟科，翡翠属的一种鸟类，常见的是蓝翡翠鸟，体长约30cm，覆羽和飞羽都为亮蓝色，古人常以此为饰物，曹植《洛神赋》中就曾描述过“或拾翠羽”。

翡翠实际上是单斜辉石中的一种，是由无数纤维状微晶致密交织而成的一种翠绿色的硬玉，硬度为6.5~7。

翡翠是硬玉的商业名称。

翡翠主要产地在缅甸，19世纪中叶传入中国。由于它的绚丽色彩及洁净无瑕和玲珑剔透的质地，很快就获得人们的青睐，并冠以“皇家玉”的美誉。

翡翠是玉石中最为珍贵，也最具收藏、投资价值的“玉石之王”。

20世纪末叶，特别是进入21世纪以来，翡翠价值直线攀升，高质量的翠玉几近断缺，翡翠行业的从业人员成倍递增。为了满足翡翠行业对翡翠基本知识的渴求，我们特意从流通在市场的数以十万计的翡翠制品中，精选近千件精品，并根据专家的权威理论和玩家的实践经验，介绍了有关翡翠鉴定的基本知识，希望能对翡翠市场的繁荣与发展有所裨益。

草千里

2003年8月

目 录

上 册

一、翡翠珍品鉴定六大要点 ➡ 1

二、翡翠手镯 ➡ 4

三、关于翡翠的“种” ➡ 56

四、关于翡翠的“色” ➡ 57

五、翡翠耳环 ➡ 59

六、关于翡翠的“水” ➡ 89

七、关于翡翠的“地” ➡ 90

八、翡翠戒指 ➡ 91





下 册

九、关于翡翠赝品  161

十、关于假冒翡翠  163

十一、翡翠手链、项链  164

十二、如何识别赝品翡翠和假冒翡翠  243

十三、翡翠胸饰  247

十四、关于翡翠的折射率、硬度、相对密度

(比重)的鉴定  303

十五、关于翡翠的滤色镜鉴定  304

十六、翡翠杂件  305



九、关于翡翠赝品

翡翠赝品种类很多，归纳起来大致有下列6类：

1. 染色翡翠

人工染色的翡翠有两类：一类是在白色翡翠上染绿色或紫罗兰色，另一类是在具有天然淡绿的翡翠上用染色法使绿色加深。

人工染色翡翠的特征是：绿色均浮于表面，呈细点状或沿裂纹分布，没有色根，绿色偏黄或偏蓝，即俗称的“邪色”。

161

2. 改色翡翠

人工改色翡翠有三类：一类是有机染料改色。二类是热烤、镀膜改色。利用加热改色称为“炆色”。所谓“炆色”就是通过高温把颜料渗进翡翠部浅部。一般是把“水头”足的下等翡翠原料，加热到华氏212°，随即放入铬盐中浸泡2小时，铬盐就会渗进翡翠的晶格并沉积，使下等原料成为晶莹剔透的上等原料。第三类是辐射改色。所谓“辐射改色”就是用高能粒子轰击翡翠，使之翠色变浓变艳，并且色泽均匀有一定深度。

3. 夹层翡翠

夹层翡翠俗称“夹心玉”。具体的作伪方法是：切开一片劣质的翡翠涂上绿色染料，再粘上一片水头好，但绿色差的翡翠。两者结合，就成

了透明度高、绿色好的“高档”翡翠。两层粘合的称“两层 A 心玉”，三层粘合的称“三层 A 心玉”，依此类推。

4. 填色翡翠

这种翡翠近似人工染色翡翠，不同的仅仅是改“染”为“填”。具体作法是：选择水头好，绿色差的下等翡翠，在其表面钻一个或数个浅孔，再在孔中填上绿色染料，再用人造表层伪装钻孔处。

5. 浸蜡翡翠

有些翡翠成品由于原料的关系，内部出现裂隙，浸蜡就是“消除”这种裂隙的作伪方法。所谓浸蜡，就是将有关裂隙的翡翠制品，在蜡汁中进行高温高压处理，使蜡质挤进裂隙内，再通过抛光，去除作伪痕迹，让人误认为挤进翡翠内部的蜡质是原生的绵柳。

6. 洗水留翠翡翠

洗水留翠、去脏是又一种制造赝品翡翠的方法。有一些翡翠绿色很好，但“地”脏，“水”差，通过化学方法使“地”干净起来，“水”充足起来。这种赝品翡翠因为有原生色，并且绿色均匀，很难识别，是目前赝品翡翠制造者常用的手法。



十、关于假冒翡翠

有许多矿石可以假冒翡翠。

市场上的假冒翡翠不外乎下列矿石：

1. 独山玉假冒翡翠；
2. 河南玉假冒翡翠；
3. 绿玛瑙假冒翡翠；
4. 澳洲玉假冒翡翠；
5. 碧玉假冒翡翠；
6. 贵翠（石英岩）假冒翡翠；
7. 贡翠（绿色大理岩）假冒翡翠；
8. 硬钠玉假冒翡翠。

上列矿石由于颜色、硬度、比重、折射率等物理参数与翡翠全部或部分相近，所以经常有造假者用来冒充翡翠，如何识别这些假货，我们将在下面予以介绍。

十一、翡翠手链、项链

唐代“大历十大才子”之一的卢纶有一首诗，名字叫《王评事驸马花烛》，其中写到：

“步障三千无间断，几多珠翠落香尘。”

“珠翠”两字就是指满戴手链、项链以及其他饰物的盛装妇女。这里的“翠”当然不是翡翠，但由此可见“链”史的悠久。中国最早的“项链”可以追溯到新石器时代的“贝壳链”。关于项链的长度，有个约定俗成

164 的规定：

公主项链约 42cm；

普通服装项链约 54cm；

礼服项链约 71cm；

长项链（绳链）约 107~142cm。

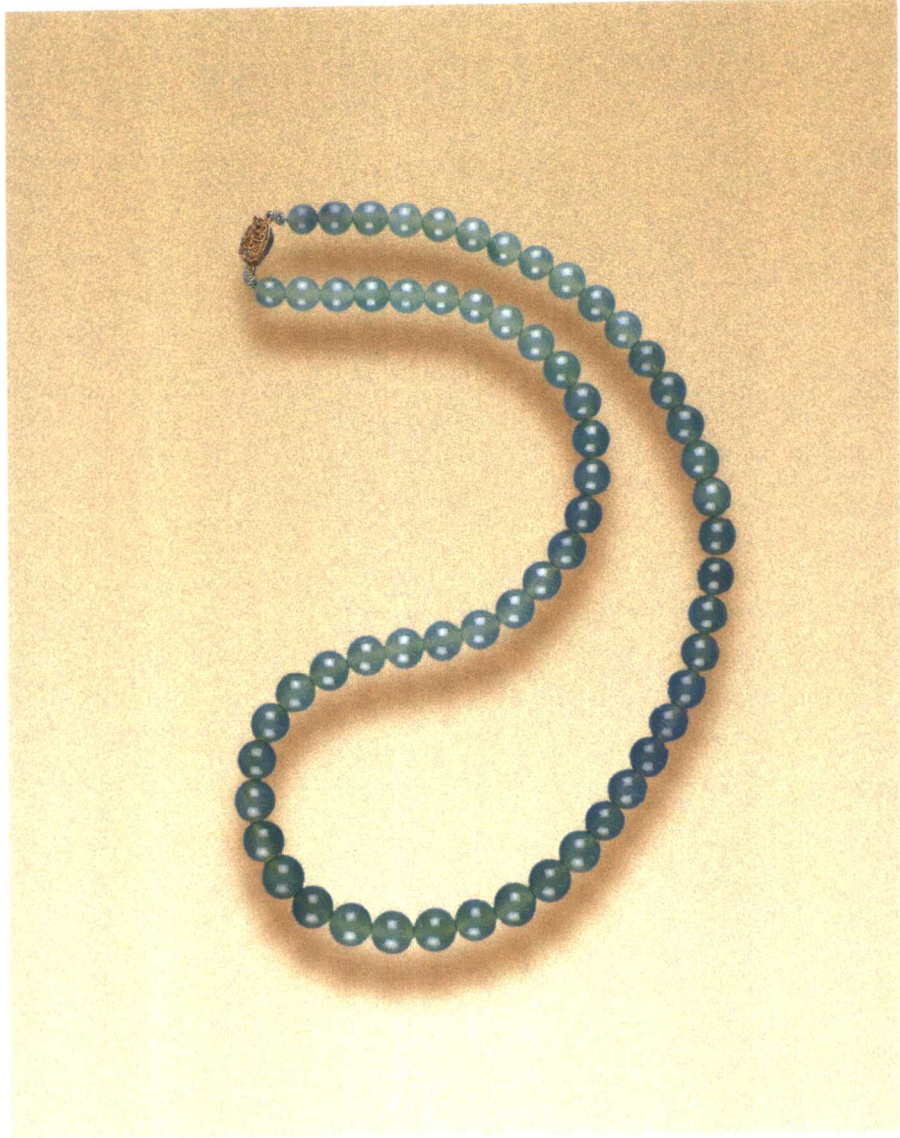
翡翠珍珠手链

翡翠尺寸 7x5 至 13x4.5mm

珍珠径 9.5mm

参考价：RMB 110,000 元





翡翠项链

珠径 8~11.5mm 61 粒

参考价: RMB 80,000 元



翡翠项链

珠径 14.2~15mm 29粒 冰种

参考价: RMB 250,000 元



167

翡翠项链

珠径 7.5~10mm 75 粒

参考价: RMB 60,000 元



翡翠手链

珠径 14mm 18 粒

参考价: RMB 80,000 元



翡翠项链

珠径 9.9~12.6mm 35 粒

参考价: RMB 220,000 元



翡翠项链

珠径8.5~11.5mm 49粒

参考价: RMB 220,000 元



翡翠项链

珠径11~13.5mm 36粒

参考价: RMB 400,000 元